

Jetzt  
kaufen auf  
[shop.wvgw.de](http://shop.wvgw.de)

Als Print oder  
PDF-Download

Deutscher Verein des  
Gas- und Wasserfaches e.V.



[www.dvgw-regelwerk.de](http://www.dvgw-regelwerk.de)

# DIN 2001-1

Januar 2019

## **Trinkwasserversorgung aus Kleinanlagen und nicht ortsfesten Anlagen – Teil 1: Kleinanlagen – Leitsätze für Anforderungen an Trinkwasser, Planung, Bau, Betrieb und Instandhaltung der Anlagen**

Drinking water supply from small units and non stationary plants –  
Part 1: Small units –

Guidelines for requirements for drinking water, planning, construction, operation and maintenance  
of plants

Approvisionnement en eau potable des petites installations et des installations non stationnaire –  
Partie 1: Petites installations –

Lignes directrices pour les exigences pour l'eau potable, la conception,  
la construction, l'opération et la maintenance des installations

WASSER

Diese Norm wurde in das DVGW-Regelwerk aufgenommen.

© Copyright: DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin und DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – Technisch-wissenschaftlicher Verein, Bonn.  
Jede urheberrechtliche Nutzung (z.B. Vervielfältigung, Verbreitung etc.) bedarf der ausdrücklichen Genehmigung.

# Vorwort des DVGW

Durch die europäische Harmonisierung und die Globalisierung haben DIN und DVGW eine stärkere Zusammenarbeit bei der technischen Regelsetzung vereinbart. Damit sollen national, europäisch und international der freie Waren- und Dienstleistungsverkehr über die Vereinheitlichung von Normen und technischen Regeln unterstützt werden. Ziel dieser Vereinbarung ist es, die hohe fachliche und technische Qualität der Normungs- und Regelsetzungsarbeit von DIN und DVGW zu erhalten und die Verzahnung zwischen nationaler, europäischer und internationaler Normungs- und Regelsetzungsarbeit zu stärken, damit ein kohärentes Regelwerk im Gas- und Trinkwasserbereich weiterhin gefördert wird.

Die vorliegende Norm ist gemäß der DVGW-Geschäftsordnung GW 100 in das Regelwerk des DVGW einbezogen worden.

Das DVGW-Regelwerk gilt für Planung, Bau bzw. Herstellung, Prüfung, Betrieb und Instandhaltung

von Anlagen, Einrichtungen und Produkten zur Versorgung der Allgemeinheit mit Gas und Wasser und deren Verwendung, eingeschlossen die Qualifikationsanforderungen an die damit befassten Unternehmen und Personen sowie für die Beschaffenheit von Gas und Wasser. Im DVGW-Regelwerk werden insbesondere die sicherheitstechnischen, hygienischen, umweltschutzbezogenen und organisatorischen Anforderungen an die Gas- und Wasserversorgung sowie Gas- und Wasserverwendung definiert.

DIN 2001-1



ICS 13.060.20; 91.140.60

Ersatz für  
DIN 2001-1:2007-05

**Trinkwasserversorgung aus Kleinanlagen und nicht ortsfesten Anlagen –  
Teil 1: Kleinanlagen –  
Leitsätze für Anforderungen an Trinkwasser, Planung, Bau, Betrieb und  
Instandhaltung der Anlagen**

Drinking water supply from small units and non stationary plants –  
Part 1: Small units –  
Guidelines for requirements for drinking water, planning, construction, operation and  
maintenance of plants

Approvisionnement en eau potable des petites installations et des installations non  
stationnaire –  
Partie 1: Petites installations –  
Lignes directrices pour les exigences pour l'eau potable, la conception, la construction,  
l'opération et la maintenance des installations

Diese Norm wurde in das DVGW-Regelwerk aufgenommen.

Gesamtumfang 35 Seiten

DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW)



# Inhalt

	Seite
<b>Vorwort</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>6</b>
<b>4 Versorgungsstrukturen</b> .....	<b>7</b>
<b>5 Anforderungen</b> .....	<b>8</b>
5.1 Allgemeines .....	8
5.2 Verfügbarkeit von Trinkwasser und Versorgungsunterbrechung .....	9
5.3 Schutz der Trinkwasserressourcen .....	9
5.4 Wahl des Wasservorkommens .....	9
5.5 Wasseraufbereitung .....	10
5.6 Grunduntersuchung des Wasservorkommens .....	10
5.7 Rechtsvorschriften und allgemein anerkannte Regeln der Technik .....	10
<b>6 Anforderungen an Trinkwasser</b> .....	<b>11</b>
6.1 Grundanforderungen .....	11
6.2 Hygienische Anforderungen .....	11
6.3 Technische Anforderungen .....	11
<b>7 Anforderungen an Planung und Bau</b> .....	<b>12</b>
7.1 Grundanforderungen .....	12
7.2 Anforderungen an Anlagen zur Wassergewinnung .....	12
7.3 Anforderungen an Anlagen zur Wasseraufbereitung .....	16
7.4 Anforderungen an Anlagen zur Speicherung und Verteilung .....	21
<b>8 Betrieb und Kontrolle von Kleinanlagen durch den Betreiber</b> .....	<b>23</b>
8.1 Allgemeines .....	23
8.2 Wiederkehrende Wasseruntersuchung .....	23
8.3 Betriebsbuch für Trinkwasseranlagen (Trinkwasserbuch) .....	24
8.4 Wasserfassung .....	25
8.5 Wasserförderung .....	26
8.6 Wasseraufbereitung .....	27
8.7 Wasserspeicher .....	30
8.8 Verteilungsanlagen .....	30
<b>Anhang A (informativ) Beispiel für einen Maßnahmeplan nach Trinkwasserverordnung (siehe 5.2)</b> .....	<b>31</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>34</b>

## Vorwort

Diese Norm wurde vom DIN-DVGW-Gemeinschaftsarbeitsausschuss NA 119-07-01 AA „Leitsätze Trinkwasserversorgung“ im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW) erarbeitet.

Diese Technische Regel ergänzt das umfangreiche Regelwerk für die zentrale öffentliche Trinkwasserversorgung mit dem Ziel, technische Anforderungen und Betriebsweisen festzulegen, die eine einwandfreie Trinkwasserqualität nach Trinkwasserverordnung bei der dezentralen Trinkwasserversorgung sicherstellen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

DIN 2001, *Trinkwasserversorgung aus Kleinanlagen und nicht ortsfesten Anlagen* besteht aus:

- *Teil 1: Kleinanlagen — Leitsätze für Anforderungen an Trinkwasser, Planung, Bau, Betrieb und Instandhaltung der Anlagen*
- *Teil 2: Nicht ortsfeste Anlagen — Leitsätze für Anforderungen an Trinkwasser, Planung, Bau, Betrieb und Instandhaltung der Anlagen*
- *Teil 3: Nicht ortsfeste Anlagen zur Ersatz- und Notwasserversorgung — Leitsätze für Anforderungen an das abgegebene Wasser, Planung, Bau, Betrieb und Instandhaltung der Anlagen*

## Änderungen

Gegenüber DIN 2001-1:2007-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Norm an die novellierte Trinkwasserverordnung angepasst;
- b) Festlegungen, wo nötig, präzisiert;
- c) normative Verweisungen aktualisiert.

## Frühere Ausgaben

DIN 2001: 1959-05, 1983-02

DIN 2001-1: 2007-05